

## Sommario / Summary

- |    |  |     |  |
|----|--|-----|--|
| 11 | Introduzione / Introduction<br><i>Mario Botta</i>  | 92  | Anna Heringer  |
|    |  | 96  | Akihisa Hirata   |
|    |  | 100 | Anne Holtrop   |
| 17 | «Una costante tensione verso l'essenziale».<br>Note sull'architettura di Elisa Valero<br>/ "A constant striving towards the essential".<br>Notes on the architecture of Elisa Valero<br><i>Nicola Navone</i> | 104 | Hua Li<br>(TAO – Trace Architecture Office)  |
|    |  | 108 | Kumiko Inui  |
|    |  | 112 | Carla Juaçaba  |
|    |  | 116 | Anssi Lassila<br>(OOPEAA – Office for Peripheral Architecture)                         |
|    | <b>Swiss Architectural Award 2018</b><br>La vincitrice e i candidati<br>/ The winner and the candidates  | 120 | Li Zhang<br>(TeamMinus)  |
|    |  | 124 | Ling Hao   |
| 42 | Elisa Valero   | 128 | Rozana Montiel   |
| 48 | Al Borde<br>(Pascual Gangotena, David Barragán,<br>María Luisa Borja, Esteban Benavides)   | 132 | Daniel Moreno Flores   |
| 52 | Arquitetos Associados<br>(Alexandre Brasil, André Luiz Prado,<br>Bruno Santa Cecilia,<br>Carlos Alberto Maciel, Paula Zasnicoff)   | 136 | onishimaki + hyakudayuki architects<br>(Maki Onishi, Yuki Hyakuda)                     |
| 56 | Barozzi Veiga<br>(Fabrizio Barozzi, Alberto Veiga)   | 140 | Orkidstudio Architects<br>(James Mitchell, Carolina Larrazabal)                        |
| 60 | Baserga Mozzetti<br>(Nicola Baserga, Christian Mozzetti)   | 144 | Oualalou + Choi<br>(Tarik Oualalou, Linna Choi)  |
| 64 | baukuh<br>(Paolo Carpi, Silvia Lupi,<br>Vittorio Pizzigoni, Giacomo Summa,<br>Pier Paolo Tamburelli, Andrea Zanderigo)   | 148 | PAO – People's Architecture Office<br>(He Zhe, James Shen, Zang Feng)                  |
| 68 | Fernanda Canales   | 152 | James Russell  |
| 72 | ChartierDalix<br>(Frédéric Chartier, Pascale Dalix)  | 156 | SAMI Arquitectos<br>(Inês Vieira da Silva, Miguel Vieira)                              |
| 76 | José Cubilla   | 160 | SO-IL<br>(Florian Idenburg, Jing Liu, Ilias Papageorgiou)                              |
| 80 | Frida Escobedo   | 164 | Marina Tabassum  |
| 84 | Gong Dong<br>(Vector Architects)   | 168 | TNA Architects<br>(Makoto Takei, Chie Nabeshima)                                       |
| 88 | H+F Arquitectos<br>(Pablo Hereñú, Eduardo Ferroni)   |     |  |
|    |  | 173 | Biografie e crediti<br>/ Biographies and credits                                       |
|    |  | 190 | Regolamento dello Swiss Architectural Award<br>/ Swiss Architectural Award Regulations |